



ABE

Design C6

Radnummer:

C68084460S

Dimension: 8x18"

Lochkreis: 5/112/57,1

ABE-Nr.: 45944

CMS Kundeninformation

- 1) Nach der Montage von CMS-Leichtmetallrädern ist nicht mehr sichergestellt, daß diese mit dem serienmäßigen Bordwerkzeug demontiert werden können. Bitte überprüfen Sie die Schlüsselweite Ihres Bordwerkzeuges und ergänzen es, falls erforderlich.
- 2) Legen Sie bitte die Originalbefestigungsteile zu Ihrem Reserverad. Dies kann nur mit diesen Befestigungsteilen montiert werden.
- 3) Ihr Fachhändler händigt Ihnen dieses Dokument aus, das im nachfolgenden ein Tüv-Gutachten, oder eine Allgemeine Betriebserlaubnis (ABE) enthält. Gegebenenfalls ist die Begutachtung Ihrer Rad-Reifenkombination durch einen Sachverständigen notwendig. Bitte überprüfen Sie dies in dem Dokument. Das Gutachten, bzw. die ABE sollte bei den Fahrzeugpapieren aufbewahrt werden.
- 4) Die CMS-Leichtmetallräder sollten, wie Ihr Fahrzeug, regelmäßig mit einem nicht aggressivem Reinigungsmittel gesäubert werden.
- 5) Beim Überfahren von Hindernissen und beim Auffahren auf Bordsteine bitten wir Sie, besonders vorsichtig zu sein, da hierbei sowohl der Reifen als auch das Rad beschädigt werden können und wir daraus resultierende Reklamationen nicht anerkennen.
- 6) Wir machen ausdrücklich darauf aufmerksam, daß Reklamationen, die durch unsachgemäße Montage und fehlende oder falsche Pflege entstehen, von uns oder unseren Händlern nicht anerkannt werden.

CMS Automotive Trading
Lanzstraße 20
D-68789 St. Leon-Rot
Tel.: +49 (0) 6227 35838-0
Fax: +49 (0) 6227 35838-33
Mail: info@cms-wheels.de
www.cms-wheels.de

Montageinformation

- 1) Vor der Montage muß geprüft werden, ob die Räder auf das vorgesehene Fahrzeug passen. Dazu ein Rad wechselnd auf alle Naben des Fahrzeugs stecken und den Freigang prüfen. Bereits mit Reifen montierte Räder, bei denen nachträglich festgestellt wird, daß sie nicht passen können wir nicht zurücknehmen. Gleichzeitig prüfen, ob die Räder mit vollständigem und passenden Zubehör geliefert wurden.
- 2) Die Radnabe, Befestigungsfläche und ggf. Stehbolzen müssen vor der Montage der Räder gründlich von Rost und Schmutz befreit werden.
- 3) Bitte beachten Sie, daß nicht alle Räder von der Vorderseite montiert werden können.
- 4) Bei allen CMS Rädern sind ausschließlich Klebegewichte zu verwenden.
- 5) Bitte beachten Sie das Anzugsmoment laut ABE/Gutachten.
- 6) Schrauben oder Muttern sollten nicht geölt oder gefettet werden.
- 7) Die Gewährleistung richtet sich nach den gesetzlichen Bestimmungen.



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

ALLGEMEINE BETRIEBSERLAUBNIS (ABE)

nach § 22 in Verbindung mit § 20 Straßenverkehrs-Zulassungs-Ordnung (StVZO) in der Fassung vom 28.09.1988 (BGBl I S.1793)

Nummer der ABE: 45944*03

Gerät: Sonderräder für Personenkraftwagen
8 J x 18 H2

Typ: C6 808

Inhaber der ABE: CMS Automotive Trading GmbH
DE-68789 St. Leon-Rot

Hersteller: CMS JANT ve MAKINA SANAYII A.S.
TR-35060 Pinarbasi-IZMIR

Für die obenbezeichneten reihenweise zu fertigenden oder gefertigten Geräte wird dieser Nachtrag mit folgender Maßgabe erteilt:

Die sich aus der Allgemeinen Betriebserlaubnis ergebenden Pflichten gelten sinngemäß auch für den Nachtrag.

In den bisherigen Genehmigungsunterlagen treten die aus diesem Nachtrag ersichtlichen Änderungen bzw. Ergänzungen ein.



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

2

Nummer der ABE: 45944*03

Die ABE-Nr. 45944 erstreckt sich auf die Sonderräder 8 J x 18 H2, Typ C6 808, in den Ausführungen:

| Nr. der Anlage | Ausführungsbezeichnung | | Mittelloch-Ø in mm | Zulässige Radlast in kg | max. Abrollumfang in mm | Lochkreis-Ø in mm / Lochzahl | Einprenftiefe in mm |
|----------------|---------------------------|------------------------------------|--------------------|-------------------------|-------------------------|------------------------------|---------------------|
| | Kennzeichnung auf dem Rad | Kennzeichnung auf dem Zentrierring | | | | | |
| 1 | C6 808 CMS357/2 | SR02 Ø67.1 Ø54.1 | 54,1 | 620 | 2040 | 100/5 | 35 |
| 2 | C6 808 CMS357/2 | SR03 Ø67.1 Ø56.1 | 56,1 | 615 | 2065 | 100/5 | 35 |
| 3 | C6 808 CMS357/2 | SR05 Ø67.1 Ø57.1 | 57,1 | 620 | 2040 | 100/5 | 35 |
| 4 | C6 808 CMS357/2 | SR20 Ø67.1 Ø57.1 | 57,1 | 620 | 2040 | 100/5 | 35 |
| 5 | C6 808 CMS357/1 | ohne Ring | 57,1 | 620 | 2040 | 100/5 | 35 |
| 6 | C6 808 CMS357/3 | SR10 Ø67.1 Ø60.1 | 60,1 | 725 | 2065 | 108/5 | 40 |
| 7 | C6 808 CMS357/3 | SR11 Ø67.1 Ø63.4 | 63,4 | 700 | 2144 | 108/5 | 40 |
| | | | | 725 | 2065 | | |
| 8 | C6 808 CMS357/3 | SR13 Ø67.1 Ø65.1 | 65,1 | 725 | 2065 | 108/5 | 40 |
| 9 | C6 808 CMS357/4 | ohne Ring | 65,1 | 725 | 2065 | 110/5 | 35 |
| 10 | C6 808 CMS357/6 | SR15 Ø72.5 Ø57.1 | 57,1 | 710 | 2114 | 112/5 | 35 |
| | | | | 725 | 2065 | | |
| 11 | C6 808 CMS357/5 | ohne Ring | 57,1 | 710 | 2114 | 112/5 | 45 |
| 12 | C6 808 CMS357/6 | SR17 Ø72.5 Ø66.6 | 66,6 | 700 | 2144 | 112/5 | 35 |
| | | | | 725 | 2065 | | |
| 13 | C6 808 CMS357/8 | SR10 Ø67.1 Ø60.1 | 60,1 | 725 | 2065 | 114,3/5 | 40 |
| 14 | C6 808 CMS357/7 | SR10 Ø67.1 Ø60.1 | 60,1 | 725 | 2065 | 114,3/5 | 45 |
| 15 | C6 808 CMS357/8 | SR12 Ø67.1 Ø64.1 | 64,1 | 725 | 2065 | 114,3/5 | 40 |
| 16 | C6 808 CMS357/7 | SR12 Ø67.1 Ø64.1 | 64,1 | 725 | 2065 | 114,3/5 | 45 |
| 17 | C6 808 CMS357/8 | SR14 Ø67.1 Ø66.1 | 66,1 | 725 | 2065 | 114,3/5 | 40 |
| 18 | C6 808 CMS357/8 | ohne Ring | 67,1 | 705 | 2115 | 114,3/5 | 40 |
| 19 | C6 808 CMS357/7 | ohne Ring | 67,1 | 725 | 2065 | 114,3/5 | 45 |
| 20 | C6 808 CMS357/10 | ohne Ring | 72,6 | 695 | 2144 | 120/5 | 20 |
| 21 | C6 808 CMS357/9 | ohne Ring | 72,6 | 710 | 2115 | 120/5 | 40 |
| 22 | C6 808 CMS357/18 | ohne Ring | 57,1 | 710 | 2115 | 112/5 | 44 |
| 23 | C6 808 CMS357/13 | ohne Ring | 57,1 | 702 | 2010 | 112/5 | 50 |
| 24 | C6 808 CMS357/11 | ohne Ring | 72,6 | 720 | 2144 | 120/5 | 15 |
| 25 | C6 808 CMS357/17 | ohne Ring | 72,6 | 710 | 2115 | 120/5 | 35 |

Die Sonderräder dürfen nur zur Verwendung mit den in den Anlagen des Nachtragsgutachtens Nr. 366-0280-04-MURD/N3 genannten Bereifungen unter den angegebenen Bedingungen an den dort aufgeführten bzw. beschriebenen Kraftfahrzeugen feilgeboten werden.



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

3

Nummer der ABE: 45944*03

Abweichend von den Bestimmungen des §13 Fahrzeugzulassungsverordnung (FZV) ist es nicht erforderlich eine Berichtigung der Fahrzeugpapiere durch die Zulassungsbehörde zu veranlassen, wenn die im Gutachten aufgeführten Reifen- oder Felgenreößen in den Fahrzeugpapieren nicht genannt sind.

Im übrigen gelten die im beiliegenden Nachtragsgutachten der Technischen Prüfstelle für den Kraftfahrzeugverkehr des TÜV SÜD AUTOMOTIVE GMBH, TÜV SÜD Gruppe, Garching, vom 07.02.2008 festgehaltenen Angaben.

Flensburg, 28.03.2008
Im Auftrag

(Hunkele)



Anlagen:

Nebenbestimmungen und Rechtsbehelfsbelehrung
1 Nachtragsgutachten Nr. 366-0280-04-MURD/N3

**Gutachten 366-0280-04-MURD/N3
zur Erteilung eines Nachtrags zur ABE 45944**

ANLAGE: 22

Hersteller: CMS JANT ve MAKINA SANAYII A.S.

Radtyp: C6 808

Stand: 07.02.2008



Automotive

Seite: 1 von 9

Fahrzeughersteller : AUDI, QUATTRO GmbH, SEAT, SKODA, VOLKSWAGEN

Raddaten:

Radgröße nach Norm : 8 J X 18 H2 Einpreßtiefe (mm) : 44
Lochkreis (mm)/Lochzahl : 112/5 Zentrierart : Mittenzentrierung

Technische Daten, Kurzfassung

| Ausführung | Ausführungsbezeichnung | | Mittenloch (mm) | Zentrierringwerkstoff | zul. Radlast (kg) | zul. Abrollumf. (mm) | gültig ab Fertigdatum |
|--------------|------------------------|----------------------------|-----------------|-----------------------|-------------------|----------------------|-----------------------|
| | Kennzeichnung Rad | Kennzeichnung Zentrierring | | | | | |
| C6 808 4460S | C6 808 CMS357/18 | ohne | 57,1 | | 710 | 2115 | 10/04 |

Verwendungsbereich/Fz-Hersteller : AUDI

Befestigungsteile : Kugelbundschrauben M14x1,5, Schaftl. 27 mm, Durchm. 25,6 mm
Zubehör : Serienschrauben
Anzugsmoment der Befestigungsteile : 110 Nm für Typ : B5
120 Nm für Typ : 4E; 4F; 8E; 8H; 8J; 8P; 8PA

Verkaufsbezeichnung: **AUDI A3,S3**

| Fahrzeugtyp | Betriebserlaubnis | kW | Reifen | Auflagen zu Reifen | Auflagen |
|-------------|---------------------|---------------------------------|---------------|--|---|
| 8P | e1*2001/116*0217*.. | 75 - 85 | 215/40R18 85 | 11A; 22L; 24J; 5EG | Sportback (4-türig); |
| 8PA | e1*2001/116*0418*.. | 75 - 110 | 215/40R18 89 | 11A; 22L; 24J | Schrägheck 2-türig; 10B; 11B; 11G; 11H; 12A; 51A; 56C; 573; 71K; 723; 73C; 74D |
| | | | 225/40R18 88W | 11A; 21B; 22L; 24J; 24M; 5FE | |
| | | | 245/35R18 88W | Frontantrieb; 11A; 22L; 22Q; 24M; 5FE; 57F; 68T | |
| | | 75 - 147 | 215/40R18 89Y | 11A; 22L; 24J | |
| | | | 225/40R18 88Y | 11A; 21B; 22L; 24J; 24M; 5FE | |
| | | | 245/35R18 88Y | Frontantrieb; 11A; 22L; 22Q; 24M; 5FE; 57F; 68T | |
| 75 - 195 | 225/40R18 92 | 11A; 21B; 22L; 24J; 24M | | | |
| | 235/40R18 91 | 11A; 21B; 22L; 22Q; 24J; 24M | | | |

Verkaufsbezeichnung: **AUDI A4, AUDI S4**

| Fahrzeugtyp | Betriebserlaubnis | kW | Reifen | Auflagen zu Reifen | Auflagen |
|-------------|-------------------|----------|---------------|-------------------------|--|
| B5 | e1*93/81*0013*.. | 81 - 132 | 225/40R18 | 11A; 21B; 367; 5FE; 631 | Kombi; Limousine; Allradantrieb; 10B; 11B; 11G; 11H; 12A; 51A; 56C; 71K; 723; 73C; 74D |
| | e1*98/14*0013*.. | 142 | 225/40R18-88Y | 11A; 21B; 367; 5FE | |

Verkaufsbezeichnung: **AUDI A4 CABRIOLET**

| Fahrzeugtyp | Betriebserlaubnis | kW | Reifen | Auflagen zu Reifen | Auflagen |
|-------------|--|----------|--------------|--------------------|--|
| 8H | e1*2001/116*0177*.., e1*98/14*0177*.. | 96 - 188 | 225/40R18 92 | 51J | Cabrio; 10B; 11B; 11G; 11H; 12A; 51A; 56C; 573; 71K; 723; 729; 73C; 74D; AFF |
| | | | 235/40R18 | 11A; 366; 51G | |

**Gutachten 366-0280-04-MURD/N3
zur Erteilung eines Nachtrags zur ABE 45944**

ANLAGE: 22

Hersteller: CMS JANT ve MAKINA SANAYII A.S.

Radtyp: C6 808

Stand: 07.02.2008



Automotive

Seite: 2 von 9

Verkaufsbezeichnung: **AUDI A4 CABRIOLET**

| Fahrzeugtyp | Betriebserlaubnis | kW | Reifen | Auflagen zu Reifen | Auflagen |
|-------------|---------------------|-----|-----------|--------------------|---|
| 8H | e1*2001/116*0177*.. | 253 | 235/40R18 | 51G | Cabrio; 10B; 11B; 11G; 11H; 12A; 51A; 56C; 573; 71K; 723; 729; 73C; 74D |

Verkaufsbezeichnung: **AUDI A4,S4**

| Fahrzeugtyp | Betriebserlaubnis | kW | Reifen | Auflagen zu Reifen | Auflagen |
|-------------|---|----------|---------------------------|--------------------|---|
| 8E | e1*2001/116*0151*.. e1*98/14*0151*.. | 253 | 225/40R18 92 | 52J | AUDI S4; nur bis e1*2001/116*0151*09; Kombi; Limousine; Allradantrieb; 10B; 11B; 11G; 11H; 12K; 51A; 56C; 71K; 723; 729; 73C; 74D |
| | | | 235/40R18 | 51G | |
| 8E | e1*2001/116*0151*.. | 253 | 225/40R18 92 | 52J | AUDI S4; ab e1*2001/116*0151*10; Kombi; Limousine; Allradantrieb; 10B; 11B; 11G; 11H; 12K; 51A; 56C; 71K; 723; 729; 73C; 74D |
| | | | 235/40R18 | 51G | |
| 8E | e1*2001/116*0151*.. e1*98/14*0151*.. | 74 - 110 | 225/40R18 88W | 5FE; 51J | nur bis e1*2001/116*0151*09; Kombi; Limousine; 10B; 11B; 11G; 11H; 12A; 51A; 56C; 573; 71K; 723; 729; 73C; 74D; AFF |
| | | 74 - 162 | 225/40R18 92 235/40R18 | 51J 51G | |
| 8E | e1*2001/116*0151*.. | 75 - 120 | 225/40R18 88W | 5FE; 51J | ab e1*2001/116*0151*10; Kombi; Limousine; 10B; 11B; 11G; 11H; 12A; 51A; 56C; 573; 71K; 723; 729; 73C; 74D; AFF |
| | | 75 - 188 | 225/40R18 92 235/40R18 | 51J 51G | |

Verkaufsbezeichnung: **AUDI A6,S6,ALLROAD QUATTRO**

| Fahrzeugtyp | Betriebserlaubnis | kW | Reifen | Auflagen zu Reifen | Auflagen |
|-------------|---------------------|----------|---------------|--------------------|---|
| 4F | e1*2001/116*0254*.. | 89 - 130 | 235/40R18 91Y | 5GG | Limousine u. Kombi; Front- u. Allradantrieb; Nicht Allroad Quattro; 10B; 11B; 11G; 11H; 12A; 51A; 56C; 573; 71K; 723; 729; 73C; 74D |
| | | 89 - 257 | 245/40R18 | 51G | |

**Gutachten 366-0280-04-MURD/N3
zur Erteilung eines Nachtrags zur ABE 45944**

ANLAGE: 22

Hersteller: CMS JANT ve MAKINA SANAYII A.S.

Radtyp: C6 808

Stand: 07.02.2008



Seite: 3 von 9

Verkaufsbezeichnung: **AUDI A8 / S8**

| Fahrzeugtyp | Betriebserlaubnis | kW | Reifen | Auflagen zu Reifen | Auflagen |
|-------------|---------------------|----------|---------------|--------------------|---|
| 4E | e1*2001/116*0198*.. | 155 -246 | 235/50R18 | 51G | 10B; 11B; 11G; 11H; 12K; 51A; 56C; 71K; 723; 73C; 74D; 75I; 76O; 76S |
| | | | 245/45R18 96Y | 51E | |

Verkaufsbezeichnung: **AUDI TT**

| Fahrzeugtyp | Betriebserlaubnis | kW | Reifen | Auflagen zu Reifen | Auflagen |
|-------------|---|-----|--------------|--------------------|--|
| 8J | e1*2001/116*0369*.., e1*2001/116*0374*.. | 147 | 235/40R18 91 | | Cabrio; Coupe; Frontantrieb; 10B; 11B; 11G; 11H; 12A; 51A; 56C; 71K; 723; 73C; 74D |
| | | | 245/40R18 93 | 11A; 22M | |

Verwendungsbereich/Fz-Hersteller : QUATTRO GmbH

Befestigungsteile : Kugelbundschauben M14x1,5, Schaftl. 27 mm, Durchm. 25,6 mm

Zubehör : Serienschrauben

Anzugsmoment der Befestigungsteile : 120 Nm

Verkaufsbezeichnung: **AUDI A4,S4,RS4**

| Fahrzeugtyp | Betriebserlaubnis | kW | Reifen | Auflagen zu Reifen | Auflagen |
|-------------|---------------------|-----|-----------|--------------------|---|
| QB6 | e1*2001/116*0243*.. | 253 | 235/40R18 | 51G | Cabrio; 10B; 11B; 11G; 11H; 12A; 51A; 56C; 573; 71K; 723; 729; 73C; 74D |

Verwendungsbereich/Fz-Hersteller : SEAT

Befestigungsteile : Kugelbundschauben M14x1,5, Schaftl. 27 mm, Durchm. 25,6 mm

Zubehör : Serienschrauben

Anzugsmoment der Befestigungsteile : 120 Nm

Verkaufsbezeichnung: **LEON**

| Fahrzeugtyp | Betriebserlaubnis | kW | Reifen | Auflagen zu Reifen | Auflagen |
|-------------|---------------------|---------|--------------|-------------------------|--|
| 1P | e9*2001/116*0052*.. | 63 -125 | 215/40R18 89 | 11A; 24J; 24M; 51J | Frontantrieb; 10B; 10S; 11B; 11G; 11H; 12A; 51A; 56C; 573; 71K; 723; 73C; 74D |
| | | | 225/40R18 88 | 11A; 22P; 24J; 24M | |
| | | 63 -147 | 235/40R18 91 | 11A; 22P; 24J; 24M | |
| | | | 245/35R18 88 | 11A; 22Q; 24D; 57F; 68T | |
| 1P | e9*2001/116*0052*.. | 177 | 225/40R18 92 | 11A; 22P; 24J; 24M | Nur Leon Cupra; Frontantrieb; 10B; 10S; 11B; 11G; 11H; 12A; 51A; 56C; 573; 71K; 723; 73C; 74D |
| | | | 235/40R18 91 | 11A; 22P; 24J; 24M | |
| | | | 245/35R18 92 | 11A; 22Q; 24D; 57F; 68T | |

**Gutachten 366-0280-04-MURD/N3
zur Erteilung eines Nachtrags zur ABE 45944**

ANLAGE: 22

Hersteller: CMS JANT ve MAKINA SANAYII A.S.

Radtyp: C6 808

Stand: 07.02.2008



Automotive

Seite: 4 von 9

Verkaufsbezeichnung: **SEAT ALTEA, TOLEDO, FREETRACK**

| Fahrzeugtyp | Betriebserlaubnis | kW | Reifen | Auflagen zu Reifen | Auflagen |
|-------------|---------------------|---------|---------------|---------------------------------|---|
| 5P | e9*2001/116*0050*.. | 63 -118 | 215/40R18 89 | 11A; 22P; 24J | Nicht Altea Freetrack; 10B; 11B; 11G; 11H; 12A; 51A; 56C; 573; 71K; 723; 73C; 74D |
| | | | 225/40R18 88 | 11A; 22P; 24C; 24M | |
| | | 63 -147 | 245/35R18 88 | 11A; 22H; 22Q; 24D; 57F; 68T | |
| | | | 225/40R18 88W | 11A; 22P; 24C; 24M | |
| | | | 235/40R18 91 | 11A; 21B; 22H; 22P; 24C; 24M | |
| | | | 245/35R18 88W | 11A; 22H; 22Q; 24D; 57F; 68T | |

Verwendungsbereich/Fz-Hersteller : SKODA

Befestigungsteile : Kugelbundschrauben M14x1,5, Schaftl. 27 mm, Durchm. 25,6 mm

Zubehör : Serienschrauben

Anzugsmoment der Befestigungsteile : 120 Nm

Verkaufsbezeichnung: **SKODA OCTAVIA**

| Fahrzeugtyp | Betriebserlaubnis | kW | Reifen | Auflagen zu Reifen | Auflagen |
|-------------|----------------------|----------|---------------|--------------------------------------|---|
| 1Z | e11*2001/116*0230*.. | 103 -110 | 225/40R18 92 | 11A; 22M; 22P; 24J | Nur Octavia Scout; 10B; 11B; 11G; 11H; 12A; 51A; 56C; 71K; 723; 73C; 74D |
| | | | 225/45R18 91 | 11A; 22M; 22P; 24J | |
| | | | 235/40R18 91 | 11A; 22M; 22P; 24J; 24M | |
| | | | 245/40R18 93 | 11A; 22H; 22L; 22Q; 24J; 24M | |
| 1Z | e11*2001/116*0230*.. | 55 -110 | 215/40R18 89 | 11A; 22P; 24J | Limousine; Frontantrieb; 10B; 11B; 11G; 11H; 12A; 51A; 56C; 573; 71K; 723; 73C; 74D |
| | | | 225/40R18 88W | 11A; 22P; 24J; 5FE | |
| | | | 245/35R18 88W | 11A; 22H; 22Q; 24M; 5FE; 57F; 68T | |
| | | 55 -147 | 225/40R18 88Y | 11A; 22P; 24J; 5FE | |
| | | | 235/40R18 91 | 11A; 22Q; 24J; 24M | |
| | | | 245/35R18 88Y | 11A; 22H; 22Q; 24M; 5FE; 57F; 68T | |
| 1Z | e11*2001/116*0230*.. | 75 -110 | 215/40R18 89W | 11A; 22M; 22P; 24J; 5FM | Nicht Octavia Scout; Kombi; Allradantrieb; Frontantrieb; 10B; 11B; 11G; 11H; 12A; 51A; 56C; 573; 71K; 723; 73C; 74D |
| | | | 225/40R18 92 | 11A; 22M; 22P; 24J | |
| | | 75 -147 | 235/40R18 91 | 11A; 22L; 22Q; 24J; 24M | |
| | | | 245/35R18 92 | 11A; 22H; 22L; 22Q; 24M; 57F; 68T | |

Verwendungsbereich/Fz-Hersteller : VOLKSWAGEN

Befestigungsteile : Kugelbundschrauben M14x1,5, Schaftl. 27 mm, Durchm. 25,6 mm

Zubehör : Serienschrauben

Anzugsmoment der Befestigungsteile : 120 Nm

**Gutachten 366-0280-04-MURD/N3
zur Erteilung eines Nachtrags zur ABE 45944**

ANLAGE: 22

Hersteller: CMS JANT ve MAKINA SANAYII A.S.

Radtyp: C6 808

Stand: 07.02.2008



Automotive

Seite: 5 von 9

Verkaufsbezeichnung: **EOS**

| Fahrzeugtyp | Betriebserlaubnis | kW | Reifen | Auflagen zu Reifen | Auflagen |
|--------------|-------------------------|----------|---------------|----------------------------|---|
| 1F | e1*2001/116*0349*.. | 85 - 110 | 225/40R18 88 | 11A; 22M | Cabrio; Frontantrieb; 10B; 11B; 11G; 11H; 12A; 51A; 56C; 71K; 723; 73C; 74D |
| | | 85 - 147 | 225/40R18 88W | 11A; 22M | |
| | | 85 - 184 | 235/40R18 | 51G | |
| | | | 235/40R18 91 | VFA; VFC; VF8; VF9; 11A | |
| 235/40R18 91 | 11A; 21P; 22M; 22P; 24M | | | | |

Verkaufsbezeichnung: **GOLF**

| Fahrzeugtyp | Betriebserlaubnis | kW | Reifen | Auflagen zu Reifen | Auflagen |
|--------------|-------------------------|----------|---------------|-------------------------|---|
| 1K | e1*2001/116*0242*.. | 55 - 110 | 215/40R18 89 | 11A; 24J; 24M | Allradantrieb; Frontantrieb; 10B; 11B; 11G; 11H; 12A; 51A; 56C; 573; 71K; 723; 73C; 74D |
| | | 55 - 147 | 225/40R18 88W | 11A; 22P; 24J; 24M | |
| | | | 245/35R18 88W | 11A; 22Q; 24D; 57F; 68T | |
| | | 55 - 169 | 215/40R18 89W | 11A; 24J; 24M | |
| | | 55 - 184 | 225/40R18 92 | 11A; 22P; 24J; 24M | |
| 235/40R18 91 | 11A; 21P; 22P; 24J; 24M | | | | |

Verkaufsbezeichnung: **GOLF PLUS**

| Fahrzeugtyp | Betriebserlaubnis | kW | Reifen | Auflagen zu Reifen | Auflagen |
|--------------|-------------------------|----------|--------------|--------------------------------------|---|
| 1KP | e1*2001/116*0304*.. | 75 - 103 | 215/40R18 89 | 11A; 21P; 22H; 22M; 24M | nur CrossGolf; Frontantrieb; 10B; 11B; 11G; 11H; 12A; 51A; 56C; 573; 71K; 723; 73C; 74D |
| | | | 225/40R18 88 | 11A; 21P; 22H; 22M; 24J; 24M; 5FE | |
| | | | 225/40R18 92 | 11A; 21P; 22H; 22M; 24J; 24M | |
| | | | 235/40R18 91 | 11A; 21B; 22F; 22L; 24J; 24M | |
| | | | 245/35R18 88 | 11A; 22F; 22L; 24D; 5FE; 57F; 68T | |
| 1KP | e1*2001/116*0304*.. | 55 - 110 | 225/40R18 88 | 11A; 22P; 24J; 24M; 5FE | nicht CrossGolf; Frontantrieb; 10B; 11B; 11G; 11H; 12A; 51A; 56C; 573; 71K; 723; 73C; 74D |
| | | | 245/35R18 88 | 11A; 22Q; 24D; 57F; 68T | |
| | | 55 - 125 | 215/40R18 89 | 11A; 22P; 24J | |
| | | | 225/40R18 92 | 11A; 22P; 24J; 24M | |
| | | | 235/40R18 91 | VF7; 11A; 22P; 24J; 24M | |
| 245/35R18 92 | 11A; 22Q; 24D; 57F; 68T | | | | |

Verkaufsbezeichnung: **JETTA, GOLF**

| Fahrzeugtyp | Betriebserlaubnis | kW | Reifen | Auflagen zu Reifen | Auflagen |
|-------------|---------------------|----------|--------------|---|---|
| 1KM | e1*2001/116*0328*.. | 75 - 147 | 215/40R18 89 | 11A; 21B; 22L; 22Q; 24J; 24M | JETTA (Limousine); Frontantrieb; 10B; 11B; 11G; 11H; 12A; 51A; 56C; 573; 71K; 723; 73C; 74D |
| | | | 225/40R18 88 | 11A; 21B; 22H; 22L; 24J; 24M | |
| | | | 235/40R18 91 | 11A; 21B; 21N; 22H; 22L; 24C; 24D | |
| | | | 245/35R18 88 | 11A; 22F; 22L; 24D; 57F; 68T | |
| 1KM | e1*2001/116*0328*.. | 75 - 147 | 215/40R18 89 | 11A; 21B; 22L; 22Q; 24J; 24M; 5FM | GOLF (Variant); Frontantrieb; 10B; 11B; 11G; 11H; 12A; 51A; 56C; 573; 71K; 723; 73C; 74D |
| | | | 225/40R18 88 | 11A; 21B; 22H; 22L; 24J; 24M | |
| | | | 235/40R18 91 | 11A; 21B; 21N; 22H; 22L; 24C; 24D; 366 | |
| | | | 245/35R18 88 | 11A; 22F; 22L; 24D; 57F; 68T | |

**Gutachten 366-0280-04-MURD/N3
zur Erteilung eines Nachtrags zur ABE 45944**

ANLAGE: 22

Hersteller: CMS JANT ve MAKINA SANAYII A.S.

Radtyp: C6 808

Stand: 07.02.2008



Automotive

Seite: 6 von 9

Verkaufsbezeichnung: **PASSAT**

| Fahrzeugtyp | Betriebserlaubnis | kW | Reifen | Auflagen zu Reifen | Auflagen |
|-------------|---------------------|---------|---------------|--------------------|--|
| 3C | e1*2001/116*0307*.. | 75 -110 | 225/40R18 88W | 11A; 22P | Kombi; Limousine; Allradantrieb; Frontantrieb; 10B; 11B; 11G; 11H; 12A; 51A; 56C; 573; 71K; 723; 73C; 74D |
| | | 75 -147 | 225/40R18 92 | 11A; 22P | |
| | | | 235/40R18 | 51G | |
| | | | 235/40R18 91 | VFA; VF8; VF9; 11A | |
| | | 75 -184 | 235/40R18 95 | VFA; VF8; VF9; 11A | |

Verkaufsbezeichnung: **VW PHAETON**

| Fahrzeugtyp | Betriebserlaubnis | kW | Reifen | Auflagen zu Reifen | Auflagen |
|-------------|--|----------|--------------|--------------------|---|
| 3D | e1*2001/116*0189*.., e1*98/14*0189*.. | 165 -246 | 235/50R18 | 51G | nicht V10 Diesel; 10B; 11B; 11G; 11H; 12A; 51A; 56C; 573; 71K; 723; 729; 73C; 74D; 75I; 76S |
| | | | 255/45R18 | 51G | |
| | | 177 | 245/45R18 96 | 51E | |

Verkaufsbezeichnung: **VW TOURAN**

| Fahrzeugtyp | Betriebserlaubnis | kW | Reifen | Auflagen zu Reifen | Auflagen |
|-------------|--------------------|---------|---------------|--------------------|---|
| 1T | e1*2001/116*0211*. | 66 -103 | 215/40R18 89 | 11A; 24J; 24M; 5FM | nicht CrossTouran; 10B; 11B; 11G; 11H; 12A; 51A; 56C; 71K; 723; 73C; 74D |
| | | 66 -110 | 215/40R18 89W | 11A; 24J; 24M; 5FM | |
| | | 66 -125 | 225/40R18 92 | 11A; 24J; 24M | |

Auflagen

- 10B) Die mindestens erforderlichen Geschwindigkeitsbereiche der zu verwendenden Reifen sind unter Berücksichtigung der Loadindexe, mit Ausnahme der Reifen mit M+S-Profil, den Fahrzeugpapieren zu entnehmen, soweit im Verwendungsbereich keine Abweichungen festgelegt sind.
- 10S) Der serienmäßige Nenndurchmesser der Sommer- bzw. Winterbereifung darf nicht unterschritten werden.
- 11A) Der vorschriftsmäßige Zustand des Fahrzeuges ist durch einen amtlich anerkannten Sachverständigen oder Prüfer für den Kraftfahrzeugverkehr oder einen Kraftfahrzeugsachverständigen oder einen Angestellten nach Abschnitt 4 der Anlage VIIIb zur StVZO unter Angabe von FAHRZEUGHERSTELLER, FAHRZEUGTYP und FAHRZEUGIDENTIFIZIERUNGSNUMMER auf einem Nachweis entsprechend dem im Beispielkatalog zum §19 StVZO veröffentlichten Muster bescheinigen zu lassen.
- 11B) Wird eine in diesem Gutachten aufgeführte Reifengröße verwendet, die nicht bereits in der Fahrzeuggenehmigung für diesen Fahrzeug-Typ/ -Variante/ -Version bzw. Fahrzeugausführung genannt ist, so sind die Angaben über die Reifengrößen in den Fahrzeugpapieren bei der nächsten Befassung mit den Fahrzeugpapieren durch die Zulassungsstelle unter Vorlage der Allgemeinen Betriebserlaubnis bzw. der Abnahmebestätigung nach §19 Abs. 3 der StVZO berichtigen zu lassen. Diese Berichtigung ist dann nicht erforderlich, wenn die ABE des Sonderrades eine Freistellung von der Pflicht zur Berichtigung der Fahrzeugpapiere enthält.
- 11G) Die Brems-, Lenkungsaggregate und das Fahrwerk mit Ausnahme von Sonder-Fahrwerksfedern müssen, sofern diese durch keine weiteren Auflagen berührt werden, dem Serienstand entsprechen. Für die Sonder-Fahrwerksfedern muß eine Allgemeine Betriebserlaubnis oder ein Teilegutachten vorliegen; gegen die Verwendung der Rad/Reifenkombination dürfen keine technischen Bedenken bestehen. Wird gleichzeitig mit dem Anbau der Sonderräder eine Fahrwerksänderung vorgenommen, so ist diese und ihre Auswirkung auf den Anbau der Sonderräder gesondert zu beurteilen.
- 11H) Wird das serienmäßige Ersatzrad verwendet, soll mit mäßiger Geschwindigkeit und nicht länger als erforderlich gefahren werden. Hierbei müssen die serienmäßigen Befestigungsteile verwendet werden.

Gutachten 366-0280-04-MURD/N3 zur Erteilung eines Nachtrags zur ABE 45944

ANLAGE: 22

Hersteller: CMS JANT ve MAKINA SANAYII A.S.

Radtyp: C6 808

Stand: 07.02.2008



Seite: 7 von 9

Bei Fahrzeugausführungen mit Allradantrieb ist bei Verwendung des Ersatzrades darauf zu achten, daß nur Reifen mit gleich großem Abrollumfang zulässig sind.

- 12A) Die Verwendung von Schneeketten ist nicht möglich, es sei denn, dass für den hier aufgeführten Fahrzeugtyp eine weitere Umrüstmöglichkeit im Gutachten aufgeführt ist. Für diese Umrüstung mit der Einschränkung in Spalte Auflagen "Reifen mit Schneeketten" sind die dort aufgeführten Auflagen und Hinweise zu beachten.
- 12K) Die Verwendung von Schneeketten ist nur zulässig, wenn diese vom Fahrzeughersteller für diese Rad/Reifen-Kombination freigegeben ist (s. Betriebsanleitung).
- 21B) Durch Nacharbeit im Bereich der vorderen Radhausauschnittkanten bzw. der Kunststoffinnenkotflügel in diesem Bereich ist eine ausreichende Freigängigkeit der Rad/Reifen-Kombination herzustellen.
- 21N) Durch Aufweiten bzw. Ausstellen der vorderen Radhäuser im Bereich der Radaußenseite ist eine ausreichende Freigängigkeit der Rad/Reifen-Kombination unter Berücksichtigung der maximal zulässigen Betriebsbreite nach ETRTO bzw. WdK herzustellen.
- 21P) Durch Nacharbeit im Bereich der vorderen Radhausauschnittkanten bzw. der Kunststoffinnenkotflügel in diesem Bereich ist eine ausreichende Freigängigkeit der Rad/Reifen-Kombination unter Berücksichtigung der maximal zulässigen Betriebsbreite nach ETRTO bzw. WdK herzustellen.
- 22F) Durch Aufweiten bzw. Ausstellen der hinteren Radhäuser im Bereich der Radaußenseite ist eine ausreichende Freigängigkeit der Rad/Reifen-Kombination herzustellen.
- 22H) Durch Aufweiten bzw. Ausstellen der hinteren Radhäuser im Bereich der Radaußenseite ist eine ausreichende Freigängigkeit der Rad/Reifen-Kombination unter Berücksichtigung der maximal zulässigen Betriebsbreite nach ETRTO bzw. WdK herzustellen.
- 22L) Durch Nacharbeit im Bereich der Heckschürzenbefestigung ist eine ausreichende Freigängigkeit der Rad/Reifen-Kombination herzustellen.
- 22M) Durch Nacharbeit im Bereich der Heckschürzenbefestigung ist eine ausreichende Freigängigkeit der Rad/Reifen-Kombination unter Berücksichtigung der maximal zulässigen Betriebsbreite nach ETRTO bzw. WdK herzustellen.
- 22P) Durch Nacharbeit im Bereich der hinteren Innenkotflügel auf der Radaußenseite ist eine ausreichende Freigängigkeit unter Berücksichtigung der maximal zulässigen Betriebsbreite nach ETRTO bzw. WdK herzustellen.
- 22Q) Durch Nacharbeit im Bereich der hinteren Innenkotflügel auf der Radaußenseite ist eine ausreichende Freigängigkeit herzustellen.
- 24C) An den vorderen Radhäusern ist durch den Anbau geeigneter Teile oder durch andere geeignete Maßnahmen eine ausreichende Radabdeckung herzustellen.
- 24D) An den hinteren Radhäusern ist durch den Anbau geeigneter Teile oder durch andere geeignete Maßnahmen eine ausreichende Radabdeckung herzustellen.
- 24J) An den vorderen Radhäusern ist durch den Anbau geeigneter Teile oder durch andere geeignete Maßnahmen eine ausreichende Radabdeckung herzustellen. Je nach Rüstzustand des Fahrzeuges (z. B. Fahrzeugtieferlegung, Radabdeckungsverbreiterung, usw.) kann es möglich sein, dass die Radabdeckung ausreichend ist.
- 24M) An den hinteren Radhäusern ist durch den Anbau geeigneter Teile oder durch andere geeignete Maßnahmen eine ausreichende Radabdeckung herzustellen. Je nach Rüstzustand des Fahrzeuges (z. B. Fahrzeugtieferlegung, Radabdeckungsverbreiterung, usw.) kann es möglich sein, dass die Radabdeckung ausreichend ist.
- 366) Durch Begrenzen des Lenkeinschlages oder durch Nacharbeit der vorderen Radhäuser im Bereich der Radinnenseite ist eine ausreichende Freigängigkeit der Rad/Reifen-Kombination unter Berücksichtigung der maximal zulässigen Betriebsbreite nach ETRTO bzw. WdK herzustellen.

**Gutachten 366-0280-04-MURD/N3
zur Erteilung eines Nachtrags zur ABE 45944**

ANLAGE: 22

Hersteller: CMS JANT ve MAKINA SANAYII A.S.

Radtyp: C6 808

Stand: 07.02.2008



Seite: 8 von 9

- 367) Durch Begrenzen des Lenkeinschlages oder durch Nacharbeit der vorderen Radhäuser im Bereich der Radinnenseite ist eine ausreichende Freigängigkeit der Rad/Reifen-Kombination herzustellen.
- 51A) Der vom Fahrzeughersteller (siehe Betriebsanleitung oder Reifenfülldruckhinweis am Fahrzeug) bzw. Reifenhersteller vorgeschriebene Reifenfülldruck ist zu beachten.
Die Verwendung von Reifen mit Notlaufeigenschaften ist laut Hersteller nur mit Reifenfülldrucküberwachungssystem zulässig.
- 51G) Die Verwendung dieser Rad/Reifen-Kombination ist nur zulässig, wenn dieser Reifen in den Fahrzeugpapieren bereits serienmäßig eingetragen oder vom Fahrzeughersteller, s. Auszug aus der EG-Genehmigung des Fahrzeuges (EG-Übereinstimmungsbescheinigung), freigegeben ist. Der Loadindex, das Geschwindigkeitssymbol, die M+S-Kennzeichnung, die Reifenfabrikate der Fahrzeugpapiere, die Hinweise und die Empfehlungen des Fahrzeugherstellers sind bei Verwendung dieser Reifengröße zu beachten.
- 51J) Die Verwendung dieser Reifengröße ist nur zulässig, wenn die Reifennennbreite, der in den Fahrzeugpapieren serienmäßig eingetragenen Mindestreifengröße, nicht unterschritten wird.
- 52J) Diese Reifengröße ist nur mit M+S-Profil zulässig.
- 56C) Die Bezieher der Sonderräder sind darauf hinzuweisen, daß die Montage der Reifen wegen der Felgenbettform nur von der Radinnenseite erfolgen darf.
- 573) Die Verwendung unterschiedlicher Reifengrößen an Vorder- und Hinterachse ist an Fahrzeugen mit Allradantrieb nur zulässig, wenn deren Abrollumfänge gleich sind.
Es ist eine Bestätigung des Reifenherstellers über die tatsächlichen Abrollumfänge erforderlich; der Nachweis der Eignung ist bei den Fahrzeugpapieren mitzuführen.
Am Fahrzeug sind nur Reifen eines Herstellers, Profiltyps und einer Geschwindigkeitskategorie zulässig.
- 57F) Die Verwendung dieser Reifengröße ist nur an der Hinterachse zulässig.
- 5EG) Die Verwendung dieser Reifengröße ist nur zulässig an Fahrzeugausführungen bis zu einer zulässigen Achslast von 1030kg.
- 5FE) Die Verwendung dieser Reifengröße ist nur zulässig an Fahrzeugausführungen bis zu einer zulässigen Achslast von 1120kg.
- 5FM) Die Verwendung dieser Reifengröße ist nur zulässig an Fahrzeugausführungen bis zu einer zulässigen Achslast von 1160kg.
- 5GG) Die Verwendung dieser Reifengröße ist nur zulässig an Fahrzeugausführungen bis zu einer zulässigen Achslast von 1230kg.
- 5IE) Die Verwendung dieser Reifengröße ist nur zulässig an Fahrzeugausführungen bis zu einer zulässigen Achslast von 1420kg.
- 631) Die Eignung von "ZR"-Reifen der folgenden Hersteller wird bestätigt:
BRIDGESTONE, CONTINENTAL, DUNLOP, FALKEN, FIRESTONE, FULDA, GOODRICH, GOODYEAR, KLEBER, MICHELIN, PIRELLI, SEMPERIT, TOYO, UNIROYAL und YOKOHAMA.
Werden Reifen anderer Hersteller verwendet, so ist eine Bestätigung des Reifenherstellers über die ausreichende Tragfähigkeit der Reifengröße erforderlich; der Nachweis der Eignung ist bei den Fahrzeugpapieren mitzuführen.
- 68T) Folgende Rad/Reifen-Kombination ist zulässig:
- | | |
|--------------|--------------|
| | Reifengröße: |
| Vorderachse: | 225/40R18 |
| Hinterachse: | 245/35R18 |
- Ist eine der beiden Reifengrößen im Gutachten nicht aufgeführt, so ist die nicht aufgeführte Reifengröße nur auf einer anderen Felgengröße zulässig.
Die erforderlichen Auflagen und Hinweise sind achsweise zu beachten.
An Fahrzeugausführungen mit automatischem Blockierverhinderer (ABV) bzw. Antriebsschlupfregelung (ASR) dürfen nur Reifen verwendet werden, deren Differenz im Abrollumfang kleiner als 1% ist. Es ist eine Bestätigung des Reifenherstellers über die tatsächlichen Abrollumfänge erforderlich; der Nachweis

Gutachten 366-0280-04-MURD/N3 zur Erteilung eines Nachtrags zur ABE 45944

ANLAGE: 22

Hersteller: CMS JANT ve MAKINA SANAYII A.S.

Radtyp: C6 808

Stand: 07.02.2008



Seite: 9 von 9

- der Eignung ist bei den Fahrzeugpapieren mitzuführen.
Am Fahrzeug sind nur Reifen eines Herstellers, Profiltyps und einer Geschwindigkeitskategorie zulässig.
- 71K) Zum Auswuchten der Sonderräder dürfen an der Felgenaußenseite nur Klebegewichte unterhalb des Tiefbetts angebracht werden.
- 723) Es ist nur die Verwendung von Metallschraubventilen mit Überwurfmutter von außen, die weitgehend den Normen (DIN, E.T.R.T.O. bzw. Tire and Rim) entsprechen und die für einen Ventilloch-Nenn Durchmesser von 11,3 mm geeignet sind, zulässig.
Das Ventil darf nicht über den Felgenrand hinausragen.
- 729) Bei Fahrzeugen mit serienmäßigen Reifenfülldruckkontrollsystem mit Druckmesssensor am Rad kann das serienmäßige System verwendet werden, wenn beim Einbau in Sonderräder die Hinweise des Fahrzeugherstellers bzw. des Systemherstellers und bei nachgerüsteten Reifenfülldrucksensoren die Einbauanleitung des Teileherstellers beachtet werden.
- 73C) Es ist nur die Verwendung von schlauchlosen Reifen zulässig.
- 74D) Es dürfen nur die serienmäßigen Radbefestigungsteile vom Fahrzeughersteller verwendet werden.
- 75I) Die zulässige Achslast des Fahrzeugs darf nicht größer sein als das Zweifache der auf Seite 1 dieser Anlage angegebenen Radlast unter Berücksichtigung des angegebenen Abrollumfanges, gegebenenfalls ist die erhöhte Achslast im Anhängerbetrieb anzupassen oder zu streichen.
- 76O) Die Verwendung dieser Radgröße ist nicht zulässig an Fahrzeugausführungen, die serienmäßig mit mindestens 19-Zoll-Rädern ausgerüstet sind.
- 76S) Die Verwendung dieser Radgröße ist nicht zulässig an Fahrzeugausführungen, die serienmäßig mit mindestens 18-Zoll-Rädern ausgerüstet sind.
- AFF) Die Verwendung der Sonderräder ist an Fahrzeugausführungen mit Bremsscheibendurchmesser 320 mm (Dicke 30mm) und Bremssattel Typ FNRG-60 16" (Kennz. z. B. ATE E187) an der Vorderachse nicht zulässig.
- VF7) Durch Entfernen der Schraube und des Clips zur Befestigung des Innenkotflügels oben in der Mitte des vorderen Radhauses und durch Klemmen des Kunststoffinnenkotflügels hinter die obere mittlere Befestigungslasche ist eine ausreichende Freigängigkeit der Rad/Reifen-Kombination unter Berücksichtigung der maximal zulässigen Betriebsbreite nach ETRTO bzw. WdK herzustellen.
- VF8) Durch Einbau von zusätzlichen Federwegbegrenzern Votex-Teilenr. 000 071 501 (Zwischenring mit ca. 12 mm Dicke) an den vorderen und hinteren Fahrwerksfedern ist eine ausreichende Freigängigkeit der Rad/Reifen-Kombination herzustellen.
- VF9) Durch Nacharbeit im Bereich der Heckschürzenbefestigung ist eine ausreichende Freigängigkeit der Rad/Reifen-Kombination unter Berücksichtigung der maximal zulässigen Betriebsbreite nach ETRTO bzw. WdK herzustellen.
- VFA) An den vorderen und hinteren Radhäusern ist durch den Anbau geeigneter Teile oder durch andere geeignete Maßnahmen eine ausreichende Radabdeckung, z. B. VW-Teilenr. Vorderachse 3C0.807.823/824 und Hinterachse 3C0.807.837/838, herzustellen. Je nach Rüstzustand des Fahrzeuges (z. B. Fahrzeugtieferlegung, Radabdeckungsverbreiterung, usw.) kann es möglich sein, dass die Radabdeckung ausreichend ist.
- VFC) Durch Einstellen der Sturzwerte an der Hinterachse auf -1 Grad 45 Minuten ist eine ausreichende Freigängigkeit der Rad/Reifen-Kombination herzustellen.